

**Паспорт безопасности вещества**

согласно 1907/2006/ЕС, ст. 31

Дата печати 26.02.2014



Версия номер 3

Ред.: 26.02.2014

**\* 1 Идентификация вещества/смеси и компании/предприятия**

- Идентификатор продукта
- Торговое наименование: Синтетическая резьбонарезная жидкость Ridgid, аэрозоль
- Артикульный номер: 19611
- Соответствующее идентифицированное применение вещества или смеси и рекомендуемые ограничения  
Дополнительная соответствующая информация отсутствует.
- Применение вещества / смеси  
Смазка для промышленного применения  
Industrielle Verwendung
- Сведения о поставщике паспорта безопасности вещества
- Изготовитель/Поставщик:  
RIDGE TOOL EUROPE  
INTERLEUVENLAAN,  
RESEARCH PARK  
HAASRODE,  
3001 LEUVEN  
BELGIUM  
(БЕЛЬГИЯ)  
Тел.: +32 (0) 16380211  
Факс: +32 (0) 16380210
- Дополнительную информацию предоставит: Отдел по работе с клиентами +32 (0) 16380211 (в рабочее время)
- Телефон экстренной связи: Отдел по работе с клиентами +32 (0) 16380211 (в рабочее время)

**2 Возможные виды опасности**

- Классификация вещества или смеси
- Классификация согласно Директиве 67/548/ЕЕС или Директиве 1999/45/ЕС  
 F+; Легковоспламеняющийся продукт  
R12: Легковоспламеняющийся продукт.
- Информация, связанная с конкретными опасностями для человека и окружающей среды:  
Продукт подлежит маркировке по методике расчета, приведенной в документе "Общие правила классификации препаратов в ЕС" в последней действующей редакции.  
Внимание! Баллон под давлением.
- Система классификации:  
Классификация выполнена согласно последним действующим редакциям номенклатурных перечней ЕС и уточнена на основании данных, имеющихся у компании и приводимых в литературе.
- Элементы маркировки
- Маркировка согласно правилам ЕС:  
Продукт классифицирован и маркирован в соответствии с Директивами ЕС / Директиве по опасным веществам.
- Кодовый знак и обозначение опасности продукта:  
 F+ Легковоспламеняющийся
- Фразы риска:  
12 Легковоспламеняющийся.
- Фразы безопасности:  
2 Храните в недоступном для детей месте.  
16 Держите подальше от источников возгорания – Не курите.  
51 Используйте только в хорошо проветриваемых зонах.  
60 Данный продукт и его емкости следует утилизировать как опасные отходы.

(Продолжение на стр. 2)

**Паспорт безопасности вещества**

согласно 1907/2006/ЕС, ст. 31

Дата печати 26.02.2014

Версия номер 3

Ред.: 26.02.2014



**Торговое наименование: Синтетическая резьбонарезная жидкость Ridgid, аэрозоль**

(Продолжение стр. 1)

- **Специальная маркировка определенных препаратов:**  
Баллон под давлением: защищайте от солнечного света и не подвергайте воздействию температур выше 50°C. Не вскрывайте и не сжигайте даже использованный баллон.  
Не распыляйте на открытый огонь или на раскаленные материалы.
- **Классификация согласно Директиве 75/324/ЕЕС:** Легковоспламеняющийся продукт
- **Прочие опасности**
- **Результаты оценки параметров PBT и vPvB**
- **PBT:** Не применяется.
- **vPvB:** Не применяется.

**3 Состав/информация о компонентах**

- **Химическая характеристика: Смеси**
- **Описание:** Смесь указанных ниже веществ с безопасными присадками.

· <b>Опасные компоненты:</b>		
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7 Номер классификации: 601-004-00-0	бутан  F+ R12	≤25%
CAS: 39464-70-5	Поли(окси-1,2-этандиил), .альфа.-фенил-.омега.-гидрокси-, фосфат  Xi R38-41	1-≤2,5%

- **Дополнительная информация:** Формулировки для перечисленных кодов риска см. в разделе 16.

**4 Меры первой помощи**

- **Описание мер первой помощи**
- **Вдыхание:** Обеспечьте подачу чистого воздуха; при наличии жалоб обратитесь к врачу.
- **Попадание на кожу:** Смойте кислым мылом и водой.
- **Попадание в глаза:**

В течение нескольких минут промойте открытый глаз проточной водой. Если симптомы сохраняются, обратитесь к врачу.

- **Проглатывание:** Прополощите рот, затем выпейте много воды.
- **Информация для врача:**
- **Наиболее важные симптомы и воздействия, острые и отсроченные** Желудочные или кишечные расстройства
- **Указания по неотложной медицинской помощи и необходимости специальной медицинской помощи**  
Дополнительная соответствующая информация отсутствует.

**5 Меры и средства обеспечения пожарной безопасности**

- **Средства пожаротушения**
- **Подходящие огнетушащие вещества:**  
CO<sub>2</sub>, песок, порошок для пожаротушения. Не используйте воду.  
CO<sub>2</sub>, порошок или распыленная вода. Тушите более значительные возгорания с помощью распыленной воды или спиртоустойчивого пенообразователя.
- **По соображениям безопасности непригодными огнетушащими средствами являются:** Компактная струя воды
- **Особые факторы опасности, возникающие вследствие состава вещества или смеси**  
Дополнительная соответствующая информация отсутствует.
- **Рекомендация для пожарных**
- **Защитные средства:** Надевайте автономное средство индивидуальной защиты органов дыхания.
- **Дополнительная информация** Охлаждайте находящиеся в опасности емкости распыленной водой.

**6 Меры по устранению аварийной утечки**

- **Меры по обеспечению личной безопасности, технические средства защиты и действия в чрезвычайной ситуации**  
Обеспечьте надлежащую вентиляцию  
Держитесь подальше от источников возгорания.

(Продолжение на стр. 3)

**Паспорт безопасности вещества**

согласно 1907/2006/ЕС, ст. 31

Дата печати 26.02.2014

Версия номер 3

Ред.: 26.02.2014

**Торговое наименование: Синтетическая резьбонарезная жидкость Ridgid, аэрозоль**

(Продолжение стр. 2)

Надевайте средства защиты. Не подпускайте людей, не имеющих защитных средств.

- **Меры по обеспечению безопасности окружающей среды**  
Не допускайте проникания в землю/почву. Гасите газы/пары/туман распыленной водой.  
Не допускайте попадания в канализационные сети/поверхностные или грунтовые воды.
- **Способы ликвидации и очистки и используемые для этого материалы:**  
Обеспечьте надлежащую вентиляцию.  
Не смывайте водой или очищающими средствами на водной основе  
Утилизируйте собранный материал в соответствии с правилами.
- **Ссылка на другие разделы**  
Информация по безопасному обращению представлена в разделе 7.  
Информация по индивидуальным средствам защиты представлена в разделе 8. Информация по утилизации представлена в разделе 13.

**7 Обращение и хранение**

- **Обращение:**
- **Меры предосторожности для безопасного обращения**  
Берегите от воздействия тепла и прямого солнечного света.  
Обеспечьте хорошую внутреннюю вентиляцию, особенно на уровне пола. (Пары тяжелей воздуха).  
Храните в прохладном сухом месте в плотно закрытых емкостях.  
Соблюдайте осторожность при открывании и обращении с емкостью.
- **Информация по пожаро- и взрывобезопасности:**  
Не распыляйте на открытый огонь или на раскаленные материалы. Пары при соединении с воздухом могут образовывать взрывоопасные смеси.  
Держите подальше от источников возгорания – Не курите. Защищайте от электростатических зарядов.  
Баллон под давлением: защищайте от солнечного света и не подвергайте воздействию температур выше 50 °С, т.е. электрического освещения Не вскрывайте и не сжигайте даже использованный баллон.
- **Условия безопасного хранения с указанием несовместимых материалов**
- **Хранение:**
- **Требования к емкостям и складским помещениям:**  
Храните в прохладном месте.  
Соблюдайте официальные правила хранения тары с баллонами под давлением.
- **Информация по хранению на едином централизованном складе:** Не требуется.
- **Дополнительная информация об условиях хранения:**  
Храните в прохладном сухом месте в плотно закрытых емкостях. Емкость должна быть плотно закрыта.  
Не герметизируйте емкость газонепроницаемо.  
Храните в прохладном сухом месте в плотно закрытых емкостях. Берегите от воздействия тепла и прямого солнечного света.
- **Особенности целевого использования(й)** Средства для нарезания резьбы

**8 Правила и меры по обеспечению безопасности потребителя**

- **Дополнительная информация о конструкции технических средств:** Дополнительные сведения отсутствуют; см. разд. 7.
- **Контролируемые параметры**

• **Ингредиенты с предельными значениями содержания, требующие контроля на рабочем****106-97-8 бутан**

Предел воздействия на рабочем месте (WEL)	Краткосрочное воздействие: 1810 мг/м <sup>3</sup> , 750 промилле Долгосрочное воздействие: 1450 мг/м <sup>3</sup> , 600 промилле Канц. (при содержании бута-1.3-диена более 0,1%)
---	---

- **Дополнительная информация:** За основу были приняты перечни, действовавшие на момент изготовления.

(Продолжение на стр. 4)

**Паспорт безопасности вещества**

согласно 1907/2006/ЕС, ст. 31

Дата печати 26.02.2014

Версия номер 3

Ред.: 26.02.2014

**Торговое наименование: Синтетическая резьбонарезная жидкость Ridgid, аэрозоль**

(Продолжение стр. 3)

- **Правила и меры по обеспечению безопасности потребителя**
- **Индивидуальные средства защиты:**
- **Общие защитные и гигиенические меры:**  
При обращении с химикатами следует соблюдать общепринятые меры предосторожности. Храните вдали от пищевых продуктов, еды и питья. Мойте руки перед перерывами и в конце работы.
- **Защита органов дыхания:**  
В случае кратковременного воздействия или низкого уровня загрязнения используйте респираторный фильтр. В случае интенсивного или длительного воздействия используйте автономное средство индивидуальной защиты органов дыхания. При недостаточной вентиляции используйте надлежащее средство защиты органов дыхания.
- **Защита рук:**  
Выбор материала защитных рукавиц с учетом времени проникновения, скорости диффузии и деградации  
Рекомендация: Химически стойкие защитные рукавицы (EN 374)
- **Материал рукавиц**  
Выбор подходящих защитных рукавиц зависит не только от материала, но и от дополнительных признаков качества, которые отличаются у разных изготовителей. Так как продукт является препаратом, состоящим из нескольких веществ, устойчивость материала рукавиц невозможно рассчитать заранее и поэтому подлежит проверке перед применением.
- **Время проникновения для материала защитных рукавиц**  
Точное время проникновения должно быть установлено изготовителем защитных рукавиц, его следует соблюдать.
- **Средства защиты глаз:**



Плотно прилегающие защитные очки

Используйте защитные очки в соответствии с регламентом EN 166 : 2001.

**9 Физико-химические свойства**

· <b>Информация об основных физико-химических свойствах</b>	
· <b>Общая информация</b>	
· <b>Внешний вид:</b>	
<b>Форма:</b>	Жидкость
<b>Цвет:</b>	Красный
· <b>Запах:</b>	Без запаха
· <b>Порог восприятия запаха:</b>	Не определен.
· <b>Значение pH:</b>	Не определен.
· <b>Изменение состояния</b>	
<b>Точка плавления/интервал точек плавления:</b>	Не определен.
<b>Температура кипения/интервал кипения:</b>	-44 °C
· <b>Температура возгорания:</b>	-97 °C
· <b>Воспламеняемость (в твердом состоянии, газообразном состоянии):</b>	Не применяется.
· <b>Температура вспышки:</b>	320 °C
· <b>Температура разложения:</b>	Не определена.
· <b>Самовоспламенение:</b>	Продукт не является самовоспламеняющимся.
· <b>Опасность взрыва:</b>	Продукт не является взрывоопасным. Однако, возможно образование взрывоопасных паровоздушных смесей.
· <b>Пределы взрываемости:</b>	
<b>Нижний:</b>	1,5 объемн. %

(Продолжение на стр. 5)

**Паспорт безопасности вещества**

согласно 1907/2006/ЕС, ст. 31

Дата печати 26.02.2014

Версия номер 3

Ред.: 26.02.2014

**Торговое наименование: Синтетическая резьбонарезная жидкость Ridgid, аэрозоль**

(Продолжение стр. 4)

<b>Верхний:</b>	10,9 объемн. %
· <b>Давление пара при 20 °С:</b>	8300 гПа
· <b>Плотность при 20 °С:</b>	0,8 г/см <sup>3</sup>
· <b>Относительная плотность</b>	Не определена.
· <b>Плотность пара</b>	Не определена.
· <b>Интенсивность испарения</b>	Не применяется.
· <b>Растворимость в воде / Смешиваемость с водой:</b>	Не смешивается или плохо смешивается.
· <b>Коэффициент распределения (н-октанол/вода):</b>	Не определен.
· <b>Вязкость:</b>	
<b>Динамическая:</b>	Не определена.
<b>Кинематическая:</b>	Не определена.
· <b>Содержание растворителей:</b>	
<b>Органические растворители:</b>	51,4 %
<b>Вода:</b>	18,8 %
<b>Летучие органические соединения (VOC) (ЕС)</b>	7,64 %
· <b>Прочая информация</b>	Дополнительная соответствующая информация отсутствует.

**10 Стабильность и химическая активность**

- Химическая активность
- Химическая стабильность
- **Термическое разложение / условия, вызывающие опасные изменения:**  
Разложение не происходит при использовании согласно спецификации.
- **Вероятность аварийно-опасных взаимодействий** Опасные взаимодействия не известны.
- **Условия, вызывающие опасные изменения** Не допускайте воздействия открытого огня.
- **Несовместимые материалы:** Дополнительная соответствующая информация отсутствует.
- **Опасные продукты разложения:** Опасные продукты разложения не известны.

**11 Токсичность**

- **Информация о токсическом воздействии**
- **Острая токсичность:**

· **Значения летальной дозы/летальной концентрации (LD/LC50), значимые для классификации:****106-97-8 бутан**

При вдыхании	LC50/4 ч	658 мг/л (для крыс)
--------------	----------	---------------------

- **Первичное раздражающее воздействие:**
- **на кожу:** Нет раздражающего воздействия.
- **на глаза:** Нет раздражающего воздействия.
- **Сенсибилизация:** О сенсибилизирующем действии не известно.

**12 Воздействие на окружающую среду**

- **Токсичность**
- **Токсичность для водной среды:** Дополнительная соответствующая информация отсутствует.
- **Стойкость и способность к разложению** Дополнительная соответствующая информация отсутствует.
- **Поведение в окружающей среде:**
- **Способность к биоаккумуляции** Дополнительная соответствующая информация отсутствует.
- **Подвижность в почве** Дополнительная соответствующая информация отсутствует.

(Продолжение на стр. 6)

**Паспорт безопасности вещества**

согласно 1907/2006/ЕС, ст. 31

Дата печати 26.02.2014

Версия номер 3

Ред.: 26.02.2014

**Торговое наименование: Синтетическая резьбонарезная жидкость Ridgid, аэрозоль**

(Продолжение стр. 5)

- **Дополнительная экологическая информация:**
- **Общие замечания:**  
Класс опасности для вод 1 (регламент Германии) (самооценка): слабая опасность для вод  
Не допускайте попадания продукта в чистом виде или большого количества раствора в грунтовые воды, водотоки или в канализационные системы.
- **Результаты оценки параметров РВТ и vPvB**
- **РВТ:** Не применяется.
- **vPvB:** Не применяется.
- **Другие отрицательные воздействия** Дополнительная соответствующая информация отсутствует.

**13 Утилизация отходов**

- **Способы переработки отходов**
- **Рекомендация**  
Запрещается утилизация вместе с бытовыми отходами. Не допускайте попадания продукта в систему канализации.
- **Неочищенная тара:**
- **Рекомендация:** Утилизацию следует выполнять в соответствии с официальными правилами.

**\* 14 Информация о транспортировке**

· <b>Номер по классификации ООН</b>	1950
· <b>ADR, IMDG, IATA</b>	UN1950
· <b>Точное отгрузочное наименование по классификации ООН</b>	Druckgasverpackung
· <b>ADR</b>	1950 АЭРОЗОЛИ
· <b>IMDG</b>	АЭРОЗОЛИ
· <b>IATA</b>	АЭРОЗОЛИ, воспламеняющиеся
· <b>Класс(ы) опасности при транспортировке</b>	
· <b>ADR</b>	
	
· <b>Класс</b>	2 5F Газы.
· <b>Этикетка</b>	2.1
· <b>IMDG, IATA</b>	
	
· <b>Класс</b>	2.1
· <b>Этикетка</b>	2.1
· <b>Группа упаковки</b>	Begrenzte Menge LQ2
· <b>ADR, IMDG, IATA</b>	Отсутствует
· <b>Вредное воздействие на окружающую среду:</b>	
· <b>Загрязнение морских вод:</b>	Нет
· <b>Специальные меры предосторожности для потребителя</b>	Предупреждение: Газы.
· <b>Код опасности (по Кемлеру):</b>	-
· <b>Аварийные графики:</b>	F-D,S-U
· <b>Бестарная перевозка согласно Приложению II к Международной конвенции MARPOL73/78 и Международному кодексу перевозок опасных химических грузов наливом</b>	Не применяется.

(Продолжение на стр. 7)

# Паспорт безопасности вещества

согласно 1907/2006/ЕС, ст. 31

Дата печати 26.02.2014

Версия номер 3

Ред.: 26.02.2014


Торговое наименование: **Синтетическая резьбонарезная жидкость Ridgid, аэрозоль**

(Продолжение стр. 6)

**· Транспортировка/Дополнительная информация:**

- ADR
- Ограниченное количество (LQ) 1 л
- Транспортная категория 2
- Код ограничения проезда через туннели D

## 15 Нормативная информация

- **Нормативно-правовые/законодательные акты по безопасности, защите здоровья и охране окружающей среды, применимые в отношении вещества или смеси**
- **Маркировка согласно правилам ЕС:**  
Продукт классифицирован и маркирован в соответствии с Директивами ЕС / Директиве по опасным веществам.
- **Кодовый знак и обозначение опасности продукта:**  
 F+ Легковоспламеняющийся
- **Фразы риска:**  
12 Легковоспламеняющийся.
- **Фразы безопасности:**  
2 Храните в недоступном для детей месте.  
16 Держите подальше от источников возгорания – Не курите.  
51 Используйте только в хорошо проветриваемых зонах.  
60 Данный продукт и его емкости следует утилизировать как опасные отходы.
- **Специальная маркировка определенных препаратов:**  
Баллон под давлением: защищайте от солнечного света и не подвергайте воздействию температур выше 50°C. Не вскрывайте и не сжигайте даже использованный баллон.  
Не распыляйте на открытый огонь или на раскаленные материалы.
- **Классификация согласно Директиве 75/324/ЕЕС:** Легковоспламеняющийся продукт
- **Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проводилась.

## 16 Прочая информация

Эта информация основана на современных данных. Однако, она не должна рассматриваться как гарантия каких-либо конкретных свойств продукта и устанавливать юридически значимые договорные взаимоотношения.

- **Используемые формулировки**  
R12 Легковоспламеняющийся продукт.  
R38 Раздражение кожи.  
R41 Опасность серьезного повреждения глаз.
- **Отдел, выпустивший Паспорт безопасности вещества:** Отдел по работе с клиентами  
+32 (0) 16380211 (в рабочее время)
- \* **Данные изменены по сравнению с предыдущей версией.**